



ISTITUTO CULTURALE LADINO SAN GIOVANNI DI FASSA/SÈN JAN (TN)

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE

n. 175 di data 4 dicembre 2025

O G G E T T O :

Proroga dei termini del contratto stipulato con ditta Orsingher SRL con sede a Trento in Via Sabbioni, 26, C.F. e P.IVA 00333090223 avente ad oggetto i lavori inerenti al progetto di smontaggio, spostamento temporaneo presso il laboratorio di restauro, restauro conservativo e rimontaggio dell'apiario, originariamente sito sulla p.f. 958 C.C. Pera in località Ronch sulle p.f. 790/2 C.C. Vigo di Fassa-Vich e p.f. 1533/1 C.C. Pozza di Fassa, di cui alla determinazione n. 78 di data 11 GIUGNO 2025

Codice CIG B4A9CF0943 Codice CUP F68H24001270003

LA DIRETTRICE

- vista la propria determinazione n. 78 di data 11 giugno 2025 con la quale sono stati affidati alla ditta Orsingher SRL con sede a Trento in Via Sabbioni, 26, C.F. e P.IVA 00333090223 i lavori inerenti al progetto di smontaggio, spostamento temporaneo presso il laboratorio di restauro, restauro conservativo e rimontaggio dell'apiario, originariamente sito sulla p.f. 958 C.C. Pera in località Ronch sulle p.f. 790/2 C.C. Vigo di Fassa-Vich e p.f. 1533/1 C.C. Pozza di Fassa, da completare entro il 31.12.2025.
- dato atto che la ditta Orsingher ha eseguito e concluso nei tempi stabiliti il restauro del manufatto le cui fasi sono documentate e registrate nel sistema di protocollo P-Tre nella sezione locale con classifica [10.2-2025-2](#) e che già nel mese di ottobre ha comunicato per le vie brevi di essere pronta al montaggio presso il prato adiacente all'Istituto Ladino;
- dato atto altresì che a conclusione dei lavori di restauro è seguita la liquidazione della prima tranche pari ad € 40.000,00 (I.V.A. 22% esclusa) avvenuta con mandato n. 774 di data 27.11.2025;
- visto che, in sede di sopralluogo avvenuto in data 09.09.2025 presso questo Istituto alla presenza del restauratore, dei referenti della Soprintendenza per i beni e le attività culturali e dell'A.P.O.P. (che si era presa in carico di realizzare il basamento per l'apiario), è stato stabilito di ricostruire anche la struttura muraria che circondava l'apiario nella sua sede originaria e di utilizzare a tal fine anche i plinti originali;
- dato atto che le parti murarie, benché in fase di incarico per la costruzione, saranno ultimate all'inizio della prossima primavera, quando le temperature lo permetteranno, e considerato pertanto che, per ragioni del tutto indipendenti dalla volontà della ditta Orsingher, la posa dell'apiario dovrà avvenire nella primavera del 2026, e dunque oltre alla scadenza del 31.12.2025 stabilita dal contratto;
- ritenuto pertanto di prorogare la conclusione dei servizi richiesti alla prossima primavera 2026, non appena saranno ultimate le opere in muratura necessarie;
- stabilito di comunicare alla Ditta Orsingher SRL di Trento la proroga in oggetto, inviando al più presto comunicazione a riguardo e chiedendo di conservare il manufatto presso le sue sedi, scusandosi per il disagio eventualmente cagionato;
- rilevato pertanto che le modifiche dei termini contrattuali saranno formalizzate per scambio di corrispondenza;
- vista la legge provinciale 14 agosto 1975, n. 29, istitutiva dell'Istituto Culturale Ladino e l'allegato Statuto dell'Istituto Culturale Ladino, da ultimo modificato con deliberazione della Giunta provinciale deliberazione 23 febbraio 2017, n. 290;
- viste le direttive per l'impostazione dei bilanci di previsione e dei budget da parte delle agenzie e degli enti strumentali della Provincia, approvate con deliberazione della Giunta provinciale n. 2102 di data 16 dicembre 2024 vista la legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 che detta disposizioni organizzative in materia contrattuale;
- vista la legge provinciale 9 marzo 2016, n. 2 in materia di appalti;
- visto il del D.lgs 36/2023;
- vista la legge provinciale 7/1979, come modificata con legge provinciale n. 9 di data 18 dicembre 2015, in materia di contabilità;

- visto il D.Lgs. 118/2011 e la legge provinciale 9 dicembre 2015, n. 18 in materia di armonizzazione dei bilanci pubblici ed in particolare l'art, 56 e l'Allegato a/2;
- visto il Bilancio di previsione 2025-2027 approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 46 di data 30 dicembre 2024 e con deliberazione della Giunta provinciale n. 70 del 31 gennaio 2025 e il bilancio finanziario gestionale 2025-2027 approvato con propria determinazione n. 183 del 30 dicembre 2024 e ss.mm.;
- rilevato che l'esigibilità delle somme sarà definita in sede di riaccertamento ordinario dei residui passivi di cui al D.Lgs. 118/2011;

determina

1. di dare atto che, per cause indipendenti dalla volontà della ditta Orsingher SRL di Trento, la posa dell'apiario dovrà essere prorogata alla prossima primavera, non appena saranno ultimate le opere in muratura necessarie;
2. di dare atto che i lavori di restauro in laboratorio sono stati conclusi nei tempi stabiliti e che è seguita la liquidazione della prima tranche pari ad € 40.000,00 (I.V.A. 22% esclusa), con mandato n. 774 di data 27.11.2025;
3. di autorizzare, per le motivazioni esposte in premessa, la proroga del termine per il completamento dei lavori inerenti al progetto di smontaggio, spostamento temporaneo presso il laboratorio di restauro, restauro conservativo e rimontaggio dell'apiario, attualmente sito sulla p.f. 958 C.C. Pera in località Ronch sulle p.f. 790/2 C.C. Vigo di Fassa-Vich e p.f. 1533/1 C.C. Pozza di Fassa, di cui alla determinazione n. 78 di data 11 giugno 2025, alla prossima primavera 2026, non appena le opere murarie saranno completate dall'A.P.O.P. e comunque non oltre la data del 30 giugno 2026;
4. di formalizzare la modifica dei termini contrattuali di cui al precedente punto 1) mediante scambio di corrispondenza;
5. di dare atto che l'esigibilità delle somme restanti pari ad € 42.700,00 sarà definita in sede di riaccertamento ordinario dei residui passivi di cui al D.Lgs. 118/2011.

LA DIRETTRICE
Dott.ssa Sabrina Rasom
Documento informatico firmato digitalmente ai sensi e con gli effetti di cui agli artt. 20 e 21 del d.lgs. n. 82/2005.
Sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa

Si dà evidenza, ai sensi art. 4 della L.P. 23/1992, che avverso il presente provvedimento è possibile presentare:

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento entro 60 giorni, ai sensi art. 29 dell'allegato 1) del D.Lgs. 02.07.2010, n. 104 ovvero, in alternativa,
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, entro 120 giorni, ai sensi dell'art. 8 del DPR 24.11.1971, n. 1199;
- per gli atti delle procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi o forniture, ivi comprese le procedure di affidamento di incarichi di progettazione e di attività tecnico amministrative ad esse connesse, si richiama la tutela processuale di cui all'art. 120 comma 5 dell'allegato 1) del D.Lgs. 02.07.2010, n. 104, per effetto della quale il ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento va proposto entro 30 giorni e non è ammesso il ricorso straordinario al Presidente della Repubblica.

VISTO DI REGOLARITA' CONTABILE

BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE 2025-2027

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, e nel rispetto del paragrafo n. 16 (Principio di competenze finanziaria) dell'allegato 1 del D. Lgs. 118/2011, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la sua corretta quantificazione e imputazione al bilancio finanziario – gestionale 2025 – 2027.

CAPITOLO	BILANCIO	N. IMPEGNO/OGS	IMPORTO
----------	----------	----------------	---------

San Giovanni di Fassa,

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Dott.ssa Marianna Defrancesco

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi e con gli effetti di cui agli artt. 20 e 21 del d.lgs. n. 82/2005.

Sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

La sottoscritta Direttrice dell'Istituto Culturale Ladino "Majon di Fascegn"

CERTIFICA

che la presente determinazione è pubblicata nei modi di legge all'Albo Online

sul sito web dell'Istituto Culturale Ladino "Majon di Fascegn"

LA DIRETTRICE

Dott.ssa Sabrina Rasom

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi e con gli effetti di cui agli artt. 20 e 21 del d.lgs. n. 82/2005.

Sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa